



13

## DODATOK Č. 1 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. IROP-Z-302071CVD2-76-98 zo dňa 20.06.2023

(ďalej len „Dodatok“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

### Poskytovateľom

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky  
 sídlo: Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika  
 IČO: 50349287  
 konajúci: Richard Raši, minister  
 v zastúpení Mgr. Adriana Červeňová na základe Plnomocenstva č. z. 146400/2023 zo dňa 06.12.2023

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

### Prijímateľom

názov: Mesto Poprad  
 sídlo: Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad  
 IČO: 00326470  
 zapísaný v: -  
 konajúci: Ing. Anton Danko, primátor mesta  
 DIČ: 00326470  
 poštová adresa<sup>1</sup>:  
 (ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito „Zmluvná strana“)

## Čl. 1

### Úvodné ustanovenie

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 20.06.2023 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302071CVD2-76-98 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.
- 1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle Čl. 2 tohto Dodatku.

## Čl. 2

### Predmet Dodatku

2.1 Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

2.1.1 Článok 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP bod 3.1 sa nahrádza novým znením, ktoré znie:

#### **3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP :**

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) *neuplatňuje sa,*
- b) *Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **74 340,00 EUR** (slovom: sedemdesiatštyritisictristoštyridsať eur),*
- c) *Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP vo výške **70 623,00 EUR** (slovom: sedemdesiatisícšesťstodvadsaťtri eur), čo predstavuje 95 % (slovom: deväťdesiatpäť percent percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy,*
- d) *Prijímateľ vyhlasuje, že:*
  - (i) *má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent), **3 717,00 EUR** (slovom: tritisíc sedemstosedemnášť eur) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy a*
  - (ii) *zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.*

2.1.2 Predmet podpory NFP tvoriaci Prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP sa v celom rozsahu ruší a sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie zmenového konania.

2.1.3 Rozpočet projektu tvoriaci Prílohu č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie zmenového konania .

## Čl. 3

### Záverečné ustanovenia

3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o

nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.

- 3.2 Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 1 rovnopis dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.
- 3.3 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tohto dodatku a ktoré fakticky spĺňajú podmienky uvedené v článku 6 zmluvy podľa jeho nového znenia vyplývajúceho z tohto dodatku, sa považujú za vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho vyvolávajú právne účinky aj vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov podľa článku 6 ods. 6.11 zmluvy.
- 3.4 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpisali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

- |              |                     |
|--------------|---------------------|
| Príloha č. 1 | Predmet podpory NFP |
| Príloha č. 2 | Rozpočet projektu   |

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis: .....

Mgr. Adriana Červeňová, generálna riaditeľka sekcie IROP

(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)

Za Prijímateľa v Poprade, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis: .....

Ing. Anton Danko, primátor mesta

(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

## 1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov
Kód projektu:	302071CVD2
Kód ŽoNFP:	NFP302070CVD2
Operačný program:	302000 - Integrovaný regionálny operačný program
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	302070 - 7. REACT-EU
Konkrétny cieľ:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava
Kategórie regiónov:	

### Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava
Oblasť intervencie:	096 - Inštitucionálne kapacity verejnej správy a verejných služieb s vykonávaním EFRR alebo opatrení na podporu iniciatív ESF v oblasti inštitucionálnych kapacít
Hospodárska činnosť:	08 - Stavebníctvo

## 2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
	SK0311110000001036673009		UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky	25. 4. 2020	31. 12. 2028

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Poprad	Poprad

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

*Nevzťahuje sa*

## 5. Aktivity projektu

<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	16
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	8.2022
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	11.2023

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	MESTO POPRAD	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00326470
-----------------	--------------	-----------------------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

- 302CVD200001 - Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:**

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 302070060 - 7.6. Predprojektová príprava

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 6. Merateľné ukazovatele projektu

## 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0973	<b>Merateľná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet obstaraných dokumentácií	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	2,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	MESTO POPRAD	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00326470
<b>Konkrétny cieľ:</b>	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava		
<b>Typ aktivity:</b>	302070060A183 - A. Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok		
		<b>Cieľová hodnota</b>	
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	302CVD200001 - Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok		2

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merateľná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0973	Počet obstaraných dokumentácií	počet	2,0000	Nie	UR	Súčet

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

<b>Subjekt:</b>	MESTO POPRAD	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00326470
		<b>Výška oprávnených výdavkov:</b>	74 340,00 €

#### Priame výdavky

					<b>Celková výška oprávnených výdavkov</b>
<b>Konkrétny cieľ:</b>	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava				74 340,00 €
<b>Typ aktivity:</b>	302070060A183 - A. Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok				74 340,00 €
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	1. 302CVD200001 - Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok				74 340,00 €
					<b>Oprávnený výdavok</b>
<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 021 - Stavby				74 340,00 €
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.1.1 - PD Revitalizácia priestorov na Námestí sv. Egidia – II. etapa	počet	1	36 840,00 €	36 840,00 €
	1.1.2 - PD Park Juh II.	počet	1	37 500,00 €	37 500,00 €

#### Nepriame výdavky

					<b>Celková výška oprávnených výdavkov</b>
<b>Konkrétny cieľ:</b>	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava				0,00 €
<b>Podporné aktivity:</b>	1. 302CVD2P0001 - Podporné aktivity				0,00 €
					<b>Oprávnený výdavok</b>
<b>Skupina výdavku:</b>	nezaevidované				

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

<b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>	74 340,00 €
<b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b>	0,00 €
<b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>	95,0000 %
<b>Výška nenávratného finančného príspevku:</b>	70 623,00 €

Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:

3 717,00 €





## Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

<b>Názov žiadateľa</b>		<b>Mesto Poprad</b>						
<b>Názov projektu</b>		<b>Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov</b>						
<b>Prioritná os</b>		<b>Prioritná os 7 - REACT-EÚ</b>						
<b>Špecifický cieľ</b>		<b>7.6 Predprojektová príprava</b>						
<b>P.č.</b>	<b>Názov výdavku</b>	<b>Skupina výdavkov</b>	<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková cena</b>	<b>Výdavky celkovo bez DPH</b>	<b>Oprávnené výdavky bez DPH</b>	<b>Neoprávnené výdavky bez DPH</b>
<b>Hlavná aktivita č. 1</b>		Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok						
1.	PD Revitalizácia priestorov na Námestí sv. Egídia - II. etapa	021 Stavby	počet	1,000	30 700,00	30 700,00	30 700,00	0,00
	Architektonicko-urbanistická štúdia	021 Stavby	počet	1,000	5 700,00	5 700,00	5 700,00	0,00
	Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby (DSR)	021 Stavby	počet	1,000	25 000,00	25 000,00	25 000,00	0,00
2.	PD Park Juh II.	021 Stavby	počet	1,000	37 500,00	37 500,00	37 500,00	0,00
	PD Park Juh II.	021 Stavby	počet	1,000	37 500,00	37 500,00	37 500,00	0,00
<b>Celkom:</b>						<b>68 200,00</b>	<b>68 200,00</b>	<b>0,00</b>
<b>DPH:</b>						<b>6 140,00</b>	<b>6 140,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Celkom s DPH:</b>						<b>74 340,00</b>	<b>74 340,00</b>	<b>0,00</b>

Žiadateľ môže po dohode s RO/SO predložiť aj iný formát podrobného položkového rozpočtu projektu. Minimálny rozsah položkového rozpočtu musí zostať zachovaný.